

Poland-Łącko: Credit granting services
OJ S 222/2014 18/11/2014
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Łącko

Postal address: Łącko 445

Town: Łącko

Postal code: 33-390

Country: Poland

For the attention of: Małgorzata Bochenek

E-mail: gmina@lacko.pl

Telephone: +48 184140710

Fax: +48 184140740

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.lacko.pl

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Zamówienie nr RIN.271.1.29.2014, na usługę udzielenia kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów w kwocie 5 884 275,76 PLN.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów w kwocie 5 884 275,76 PLN.

- 1) kwota kredytu 5 884 275,76 PLN (słownie: pięć milionów osiemset osiemdziesiąt cztery tysiące dwieście siedemdziesiąt pięć złotych 76/100 PLN);
 - 2) spłata kredytu – w latach od 2016 do 2021 r.;
 - 3) Kredyt zostanie uruchomiony, oddany do dyspozycji w ciągu 2 dni roboczych od złożenia wniosku przez Zamawiającego, uruchomienie kredytu nastąpi nie później niż do 31.12.2014 r. Zamawiający zastrzega sobie prawo uruchomienia kredytu w transzach oraz możliwość zaciągnięcia kredytu w kwocie niższej od ustalonej (5 884 275,76 PLN) bez dodatkowych opłat i prowizji;
 - 4) karencja w spłacie kredytu: do 30.9.2016 r.;
 - 5) rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą będą dokonywane w złotych polskich (PLN);
 - 6) rodzaj oprocentowania: Oprocentowanie kredytu w okresie spłaty będzie oparte na zmiennej stawce WIBOR 1M plus stała marża proponowana przez bank (marża stała przez cały okres spłaty kredytu);
 - 7) spłata rat kredytu nastąpi po upływie okresu karencji w ratach kwartalnych:
 - a) w 2016 r. – 300 000 PLN tj. 2 raty kwartalne po 150 000 PLN;
 - b) w 2017 r. – 600 000 PLN tj. 4 raty kwartalne po 150 000 PLN;
 - c) w 2018 r. – 1 246 072 PLN tj. 4 raty kwartalne po 311 518 PLN;
 - d) w 2019 r. – 1 246 072 PLN tj. 4 raty kwartalne po 311 518 PLN;
 - e) w 2020 r. – 1 246 072 PLN tj. 4 raty kwartalne po 311 518 PLN;
 - e) w 2021 r. – 1 246 059,76 PLN tj. 3 raty kwartale po 311 518,00 zł i 1 rata kwartalna (ostatnia) w kwocie 311 505,76 PLN;
 - 8) spłata odsetek – spłata odsetek następowała będzie kwartalnie - w ostatnim dniu roboczym miesiąca kończącego kwartał. Pierwsze odsetki płatne będą na dzień 31.12.2014 r. Dla obliczenia ceny oferty należy przyjąć, że odsetki za 2014 rok będą naliczone za okres od 1.12.2014 r. do 31.12.2014 r.
 - 9) naliczanie odsetek – tylko od faktycznie wykorzystanego zadłużenia. Zmienność stawki WIBOR 1M, która ma stanowić podstawę oprocentowania kredytu w okresie kredytowania ustalana będzie dla kolejnych okresów obrachunkowych wg notowań na dwa dni kalendarzowe poprzedzające rozpoczęcie danego okresu obrachunkowego.
 - 10) Płatność zobowiązań Zamawiającego z tytułu spłaty kredytu oraz z tytułu obsługi kredytu regulowane będą kwartalnie w ostatnim dniu roboczym miesiąca kończącego kwartał, według zmiennej stopy procentowej WIBOR 1M, powiększonej o marżę Wykonawcy. Odsetki nie będą naliczane od kredytu przyznanego lecz jeszcze nie uruchomionego.
 - 11) o kwocie należnych odsetek Zamawiający będzie informowany pisemnie i drogą mailową na adres: skarbnik@lacko.pl w terminie 7 dni przed terminem wymagalności, przy czym odsetki od kredytu stają się wymagalne w ostatnim dniu każdego okresu odsetkowego;
 - 12) odsetki z tytułu niespłaconej w terminie raty kredytu obliczane będą w oparciu o wysokość odsetek ustawowych obowiązujących w danym okresie;
 - 13) Odsetki od zaciągniętego kredytu nie będą kapitalizowane.
 - 14) Przy naliczeniu odsetek przyjmuje się, że miesiąc ma rzeczywistą liczbę dni kalendarzowych, natomiast rok 365 dni.
 - 15) zabezpieczeniem spłaty kredytu i odsetek będzie weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową.
- Niedopuszczalne są w tym zakresie inne zapisy w umowie kredytowej, w tym także o poddaniu się egzekucji na podstawie art. 97 ust. 1 i 2 ustawy Prawo Bankowe (tekst jednolity Dz.U. z 2012 r. poz. 1376 ze zm.).
- 16) Źródło pokrycia spłaty – dochody budżetu gminy.

- 17) nie przewiduje się dokumentowania (rozliczania) wykorzystania kredytu;
- 18) w zakresie opłat i prowizji Zamawiający dopuszcza jedynie płatność z tytułu jednorazowej prowizji przygotowawczej, płatnej w całości w dniu uruchomienia kredytu, która nie może być wyższa niż 0,1 % planowanej do zaciągnięcia kwoty kredytu.
- 19) Zamawiający zastrzega sobie prawo, bez ponoszenia dodatkowych kosztów do:
- a) wcześniejszej spłaty kredytu lub jego części;
 - b) wcześniejszej spłaty poszczególnych rat w ramach danego roku budżetowego;
- 20) Zamawiający zastrzega sobie możliwość, bez ponoszenia dodatkowych kosztów, do wydłużenia spłaty kredytu gdy ulegną zmianie warunki prawne lub finansowe Zamawiającego mające wpływ na spłatę.
- Wydłużenie terminu spłaty kredytu wymaga zgodnych oświadczeń woli Zamawiającego i Wykonawcy dla swej ważności w formie pisemnej w postaci aneksu do umowy.
- 21) Zamawiający wystąpi do RIO w Krakowie o wydanie opinii o możliwości spłaty zaciągniętego kredytu.

II.1.5. CPV code(s)

66113000 Credit granting services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 859 085,05 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

RIN 271.1.29.2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 176-311311](#) of 13.9.2014

Section V: Award of contract

Contract No: RIN 271.1.29.2014

Lot title: Zamówienie na usługę udzielenia kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów w kwocie 5 884 275,76 PLN

V.1. Date of conclusion of the contract

27.10.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Bank Spółdzielczy w Podegrodziu

Postal address: Podegrodzie 223

Town: Podegrodzie

Postal code: 33-386

Country: Poland

E-mail: sekretariat@bspodegrodzie.pl

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 019 930,68 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 859 085,05 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Art. 182, w dziale VI ustawy z dnia 29.1.2004 r. Prawo zamówień publicznych /j.t. Dz.U. z 2013 r., poz. 907, ze zmian./ Środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego

zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy art. 182.

1. Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę Jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 10 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji Istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę – ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem.

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki.

3) 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę.

5. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert lub termin składania wniosków.

6. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

14.11.2014